



Instrumentos separadores y de ajuste

Resumen	292
Instrumentos separadores	295
Protectores contra sobretensión	298



Equipos separadores

Para alimentación y separación en aplicaciones Ex

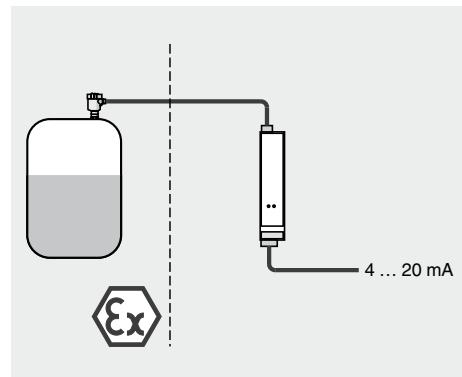
Principio de funcionamiento

Los equipos separadores separan los circuitos intrínsecamente seguros de los que no son. Las diferencias son el tipo de voltaje así como la magnitud de los valores característicos Ex.

Aplicaciones

Estos equipos se usan en todas las aplicaciones donde se requiere cumplir con la normativa Ex.

A parte de la alimentación en campo, proporciona un aislamiento galvánico al PLC o sistema de control conectado.



Protectores contra sobretensión

Protección contra subidas de tensión

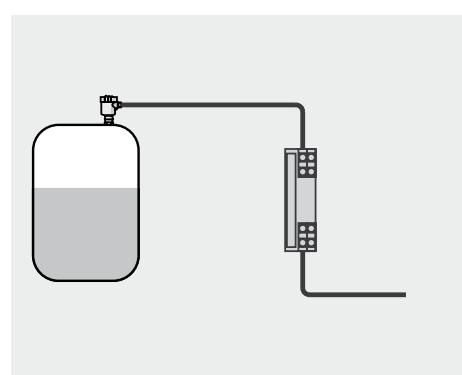
Principio de funcionamiento

Estos protectores contra sobretensiones limitan valores de sobretensión o interferencia a valores no críticos para que los fallos o averías en los equipos conectados no ocurran. La elección del equipo depende del montaje y de la protección de la tensión de alimentación o del circuito de control

Aplicaciones

Estos equipos se emplean en todas las áreas donde se requiere tecnología de medición en la industria.

Un protector contra sobretensiones pueden ser usado en los dos lados de un circuito. En el sensor, en general, directamente sobre la entrada de cable y en un carrión DIN cuando se monta cerca del PLC o sistema de control. En ambos casos el lado de proceso y el de control están protegidos en caso de sobretensión



Resumen – Instrumentos separadores



VEGATRENN 149 AEx



KFD0-CS-Ex 1.51P



Typ 9001

Aplicaciones	Alimentación galvánicamente aislada de sensores 4...20 mA	Separación galvánica entre circuitos 4...20 mA intrínsecos y no intrínsecos	Transmisión intrínsecamente segura de corriente en Ex-Zona 1
Sensores	4 ... 20 mA pasivo	4 ... 20 mA pasivo	4 ... 20 mA indicación
Montaje	Carril	Carril	Carril



Resumen – Protectores contra sobretensión

**B53-19****B61-300****B61-300FI****Aplicaciones**

Protector contra sobretensiones para sondas conductivas

Montaje

Carril

Protector contra sobretensiones de cables de alimentación y control

Carril

Protector contra sobretensiones de cables de alimentación y control con protección de FI

Carril

**B62-36G****B62-30W****Aplicaciones**

Protector contra sobretensiones de circuitos a dos hilos

Montaje

Carril

Protector contra sobretensiones de circuitos de Profibus PA

Carril

**B63-48****Aplicaciones**

Protector contra sobretensiones de circuitos a dos hilos

Montaje

Montaje directo en el prensa-estopa del instrumento

**B63-32**

Protector contra sobretensiones de circuitos de Profibus PA y Foundation Fielbus

Montaje directo en el prensa-estopa del instrumento



VEGATRENN 149A Ex



Separador de alimentación Ex para sensores HART® de 4...20 mA

Área de aplicación

VEGATRENN 149A Ex se utiliza en aplicaciones Ex en todo tipo de industrias

Ventajas

Universal para todo tipo de sensores 4 ... 20 mA/HART

Transmisión HART® en la salida.

Tensión de alimentación 20 ... 253 V AC/DC

Montaje en carril



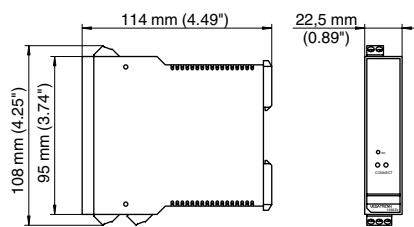
Certificación

EX.X ATEX II (1) G D [EEx ia] IIC

EX.X ATEX II (1) G D [Ex ia] IIC + Certificación naval

EX.X ~IEC [Ex ia] + Schiff

TRENN149A



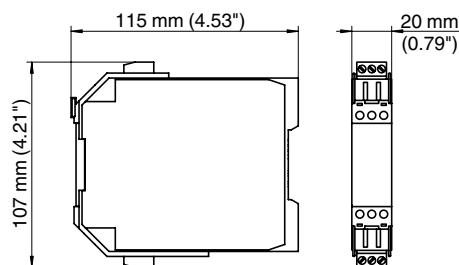
**Barrera galvánicamente aislada, tipo
KFD0-CS-Ex1.51P****Separador Ex con tecnología dos hilos para sensores 4...20 mA**

- Para alimentación intrínsecamente segura y transmisión de señal de sensores con aprobación Ex, en áreas peligrosas, juntamente con instrumentos acondicionadores de señal que no dispongan de aprobación Ex.
- Sin necesidad de alimentación adicional.
- Rango de transmisión 4..20mA

Montaje: en carril 35 x 7.5 según hasta EN 50022 o en carril 32 según hasta EN 50035

Tensión de operación: con > 24V voltaje de circuito de campo > 15V

Certificado: ATEX II (1) GD [EEx ia] IIC

**KFD0-CS-EX1.51P**



Barrera de seguridad Tipo 9001



Barrera de seguridad para medición, intrinsecamente segura, de corriente en zona 1

Ventajas

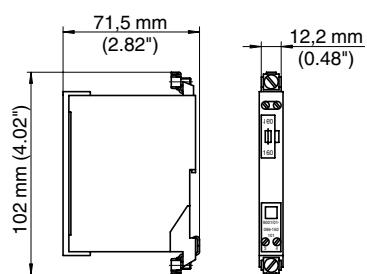
Montaje: en carril de 35 x 7.5 según EN 50022 o en regleta de 32 según EN 50035.

Certificación: II (1/2)G [EEx ia/b] IIC / IIB.

Datos nominales: 6V, 73 Ohm.



TRENN9001.





B 53-19

**Protección contra sobretensión para cables de sondas de medida conductivas****Ventajas**

También para circuitos de control EEx ia IIC T6 de seguridad intrínseca.

Servicio sin interrupción.

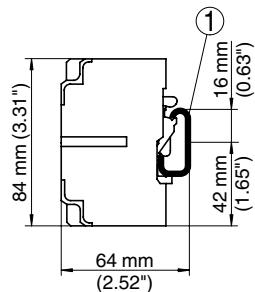
Montaje en la zona en carril 35 x 7.5 según EN 50022 o en carril 32 según EN 50035

Características: 19V AC, como máximo.

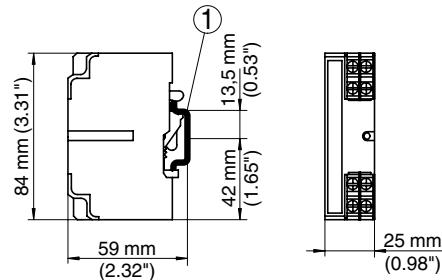
**Carcasa / Protección**

- X sin / IP20
GA montado en carcasa de aluminio / IP65
GK montado en carcasa de plástico / IP65

ÜSB53-19.X



1 Carril 32 según EN 50035



1 Carril 35 x 7.5 según EN 50022

B 61-300



Protección contra sobretensión en cables de alimentación y control

Ventajas

Montaje en la zona en carril 35 x 7.5 según EN 50022 o en carril 32 según EN 50035

Características: para rango de 110...300V AC/DC, máx. 16 A



Carcasa / Protección

- X sin / IP20
- GA** montado en carcasa de aluminio / IP65
- GK** montado en carcasa de plástico / IP65

ÜSB61-300.X

B 61-300 FI



Protección contra sobretensión en cables de alimentación y control

Ventajas

Con circuito de corriente de fugas.

Montaje en la zona en carril 35 x 7.5 según EN 50022 o en carril 32 según EN 50035

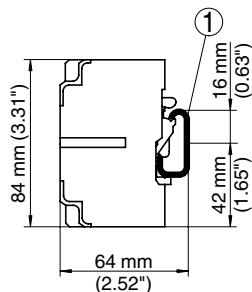
Características: para rango de 110...300V AC/DC, máx. 16 A



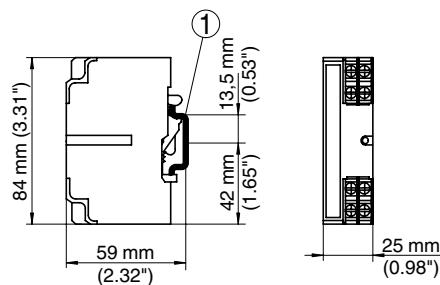
Carcasa / Protección

- X sin / IP20
- GA** montado en carcasa de aluminio / IP65
- GK** montado en carcasa de plástico / IP65

ÜSB61-300FI.X



1 Carril 32 según EN 50035



1 Carril 35 x 7.5 según EN 50022



B 62-36 G



Protección para cables de alimentación y control para equipos alimentados de 12...36V DC

Ventajas

Protección para aparatos con lazo de medida a dos hilos.
También para circuitos de control EEx ia IIC T6 de seguridad intrínseca.

Montaje en la zona en carril 35 x 7.5 según EN 50022 o en carril 32 según EN 50035

Características: 12 ... 36 V DC, max. 450 m A



Certificación

CX ATEX II 1G, 1/2G, 2G EEx ia IIC T6

CI IEC Ex ia IIC T6

Carcasa / Protección

X sin / IP20

GA montado en carcasa de aluminio / IP65

GK montado en carcasa de plástico / IP65

ÜSB62-36G.

B 62-30 W



Protección para cables de alimentación y control de circuitos de corriente en Profibus PA.

Ventajas

Ideal para instrumentos en circuitos Profibus PA.
También adecuado para circuitos de seguridad intrínseca EEx ia IIC T6
Montaje en carril 35 x 7.5 según EN 50022 o en carril 32 según EN 50035

Características: 12 ... 36 V DC, max. 450 m A.



Certificación

CX ATEX II 1G, 1/2G, 2G EEx ia IIC T6

CI IEC Ex ia IIC T6

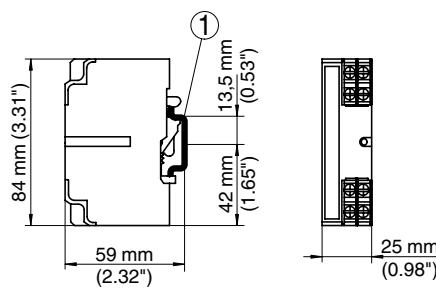
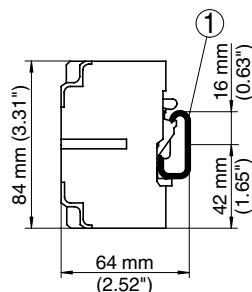
Carcasa / Protección

X sin / IP20

GA montado en carcasa de aluminio / IP65

GK montado en carcasa de plástico / IP65

ÜSB62-30W.



1 Carril 32 según EN 50035

1 Carril 35 x 7.5 según EN 50022

**B 63-48**

Protección contra sobretensión tecnología de 2 hilos para circuitos 0/4...20 mA

Ventajas

Para circuitos de control con seguridad intrínseca EEx ia IIC T6
Fácil montaje en el prensaestopa del instrumento de campo

Valores característicos: Máx. 12..48 V DC

Rosca

- G Rosca Iso M20
- N Rosca ½NPT

ÜSB63-48.

B 63-32

Protección contra sobretensión tecnología de 2 hilos para circuitos Profibus PA y Fieldbus Foundation

Ventajas

Para circuitos de control con seguridad intrínseca EEx ia IIC T6

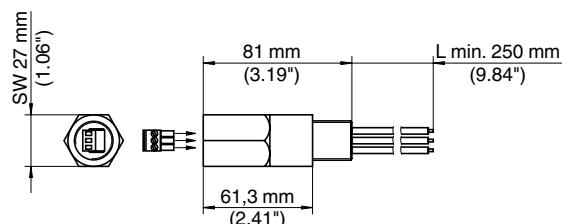
Fácil montaje en el prensaestopa del instrumento de campo

Valores característicos: Máx. 32 V DC

Rosca

- G Rosca Iso M20
- N Rosca ½NPT

ÜSB63-32.



1 Cable de conexión, longitud 300 mm,
sección 1 mm²



VEGA